

# Kino

WOCHE VOM 17. BIS 22. JANUAR



Javier Bardem dans "The Dancer Upstairs", un film politique de l'apprenti réalisateur John Malkovich d'après un roman de Nicholas Shakespeare. Nouveau au Ciné Cité.

## cinédit

### Luxembourg

#### The Last September

GB 1999 de John Banville. Avec Michael Gambon, Jane Birkin et Lambert Wilson. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, me. + je. 19h.

Irlande du Sud, 1920: la fin d'une époque par la disparition d'une classe et d'un mode de vie inchangés depuis des siècles.

## sondervorstellungen

### Luxembourg

#### Le citoyen Masri

Egypte 1991 de Salah Abou Seif. Avec Omar Sharif, Ezzat Al Alali et Safeya al Emari. 110'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Egypte: Pays hôte du Salon de vacances 2003.**

Utopia 4, me. 21h30.

L'histoire d'un fermier qui refusa de donner ses terres au gouvernement.

#### Le Marionnettiste

Egypte 1986 de Hani Lachine. Avec Omar Sharif, Mervat Amine et Hicham Sélim. 115'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Egypte: Pays hôte du Salon de vacances 2003.**

Utopia 4, lu. 21h30.

Un père marionnettiste, très épris des traditions socialistes, envoie son fils à l'Université au Caire. Là, ce dernier succombe aux promesses de pouvoir d'un pasha corrompu.

#### Sneak Preview

Utopolis, je. 22h.

### Esch

#### Jenin, Jenin

2002, documentaire de Mohammad Bakri. 50'. V.o., s.-t. fr. **Séances organisées par le "Comité pour une paix juste au Proche-Orient". Mardi en présence du réalisateur et débat à 21h.**

Kinosch, ma. 19h + 20h, me. + je. 19h.

Documentaire tourné à grands

risques dans le camp de réfugié-e-s de Jenine, peu après l'incursion de l'armée israélienne. Un film interdit par les autorités israéliennes. (Voir note page 10.)

#### Jenseits des Kriegen

D 1995, Dokumentarfilm von Ruth Beckermann. 117'. O-Ton. **Gratisvorstellung im Rahmen der Ausstellung "Verbrechen der Wehrmacht".**

Kinosch, Mo. 20h.

Ehemalige Soldaten der deutschen Wehrmacht sehen sich die Ausstellung "Verbrechen der Wehrmacht" an und kommen zu Wort mit sich oft widersprechenden Standpunkten.

## neue filme

### Luxembourg

#### Analyze That

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h. ve. - je. 13h45, 16h30, 19h15 + 22h15, sa. aussi 24h30.

Le mafieux Paul Viti a été jadis en

thérapie chez le psy Ben Sobel. Sorti de prison, il se sent prêt pour de nouvelles séances. Mais Sobel a également des problèmes majeurs à résoudre.

#### Das fliegende Klassenzimmer

D 2002 von Tony Wigand. Mit Ulrich Noethen, Sebastian Koch u. Piet Klocke. 110'. O-Ton; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30 + 19h30.

In einem stillgelegten Eisenbahnwaggon haben Johnatan und seine Freunde ihren Geheimtreff, in dem sie Streiche aushecken. Dort finden sie ein Theaterstück mit dem Titel "Das fliegende Klassenzimmer" ...

#### Le pharmacien de garde

F 2002 de Jean Veber. Avec Vincent Perez, Guillaume Depardieu et Clara Bellar. 90'. V.o.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 16h30, 19h\* + 21h30\*\* (\*sauf je.) (\*\* sauf lu. + me.)

Un pharmacien écologiste assasine des pollueurs avec des poisons qu'il fabrique lui-même. Un flic trop tendre mène l'enquête. Les deux hommes se rencontrent et sympathisent.



## 24 heures dans la vie d'une femme

Expérience ratée! La tentative de Laurent Bouhnik de réadapter l'histoire de Stefan Zweig sur une femme au-dessus de tout soupçon et un joueur, en partant d'un regard rétrospectif contemporain, échoue magistralement. Les longueurs et incongruités du film, ainsi qu'une Agnès Jaoui peu convaincante, ne font rien pour le sauver.

A l'Utopia

Renée Wagner



#### The Dancer Upstairs

E 2001 de John Malkovich. Avec Javier Bardem, Laura Morante et Abel Folk. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h.

Un policier idéaliste tente de capturer un chef de la guérilla. Il croit échapper aux tourments que cette enquête lui cause dans les bras d'une belle danseuse, mais ...

### Esch

#### Analyze That

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ariston, ve., lu. + me. 19h + 21h30, sa., di., ma. + je. 16h30, 19h + 21h30.

Voir sous Luxembourg.

## verlängerungen

### Luxembourg

#### 24 heures de la vie d'une femme

F 2002 de Laurent Bouhnik. Avec Agnès Jaoui et Michel Serrault. 105'. V.o.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 14h + 21h30. (2e sem.)

Marie Collins-Brown, une aristocrate en plein veuvage, va vivre avec Anton, un joueur dégénéré, les vingt-quatre heures les plus intenses de sa vie. Basé sur l'oeuvre originale de Stefan Zweig. Voir filmflop.

#### Bend it like Beckham

GB 2002 de Gurinder Chadha. Avec Parminder K. Nagra et Jonathan Rhys-Meyers. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h\*, sa. aussi 24h15 (\*sauf je.). (4e sem.)

Deux jeunes femmes veulent devenir footballeuses professionnelles. Leurs parents voient les choses d'un autre oeil. **XX** *Dass die Komödie bis kurz vor Schluss unterhaltsam bleibt, liegt an den schauspielerischen Leistungen der Jungtalente: Die kicken alle Einwände einfach ins Abseits.* (ik)

#### Bowling for Columbine

USA 2002 de et avec Michael Moore. Avec George W. Bush et Marilyn Manson. 122'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, ve. - je. 19h30 + 22h. (9e sem.)

Michael Moore fait son bout de chemin à la recherche de quelques indices pouvant expliquer la fascination américaine pour la violence, surtout à travers le droit de porter une arme. **XXX** *L'approche de Michael Moore n'est pas celle d'un intellectuel. Son analyse n'en est pas moins hilarante et, même si elle semble partir dans tous les sens, n'en est pas moins intéressante pour autant.* (gk)

#### El hijo de la novia

E/Argentine 2001 de Juan José Campanella. Avec Ricardo Darin, Hector Alterio et Norma Aleandro. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 16h30 + 19h. (4e sem.)

Rafael ne va pas bien. Il vit dans l'ombre de son père, se fait des reproches parce qu'il ne visite pas souvent sa mère malade, délaisse sa fille, etc. Une attaque cardiaque va lui donner une nouvelle vue sur son passé et sur son avenir. **XX** *Die an Alzheimer erkrankte "Novia" ist zwar sehr unrealistisch*

☒ = mauvais  
 X = moyen  
 XX = bon  
 XXX = excellent

Commentaires:

sb = Sylvie Bonne  
 td = Thibaut Demeyer  
 cat = Karin Enser  
 lg = Lea Graf  
 gk = Germain Kerschen  
 sk = Stefan Kunzmann  
 ik = Ines Kurschat  
 sr = Séverine Rossewy  
 rw = Renée Wagener

**Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.**

dargestellt, doch ihr "Hijo" findet mit Humor seinen Weg zurück in die Welt der Anteilnahme. (lg)

#### Gangs of New York

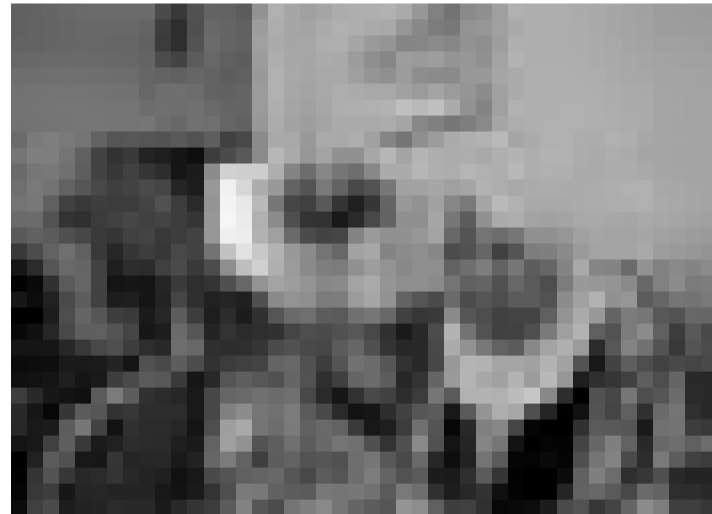
USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 13h45, 16h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Ciné Cité, ve. - je. 15h30 + 18h45. (2e sem.)

New-York, de 1846 à 1863.

Confrontation entre les Anglo-Saxons résidents et les immigrants irlandais. Un jeune immigré vient pour venger son père. **XX** *Un film très, voire trop, classique. Des scènes grandioses succèdent à d'autres lourdes et ennuyeuses.* (gk)



Documentaire sur un camp de réfugié-e-s palestinien-ne-s: "Jenin, Jenin" suivi d'un débat avec le réalisateur Mohammad Bakri. Mardi au Kinosch à Esch/Alzette.

#### Ghost Ship

USA 2002 de Steve Beck. Avec Julianne Margulies, Gabriel Byrne et Isaiah Washington. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 17h, 19h + 22h15, sa. aussi 24h15. (3e sem.)

Un navire de 1962 est retrouvé en pleine mer. Une découverte qui pourrait rapporter beaucoup d'argent, mais le navire se révèle être hanté.

#### Harry Potter and the Chamber of Secrets

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Enfants admis.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30 + 16h30 (dt. Fassung), ve. - je. 21h30 (v.o., s.-t. fr. + all.)

Ciné Cité, Fr. - Do. 14h (dt. Fassung). (10e sem.)

En deuxième année à Hogwarts, Harry doit faire face à d'étranges magies, comme celle qui a pétrifié dernièrement certaines gens. De plus Harry entend des voix. La

chambre des secrets semble renfermer les réponses à toutes les questions.

#### James Bond:

#### Die Another Day

GB/USA 2002 de Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, John Cleese et Judy Dench. 134'. Enfants admis.

Utopolis, Fr. - Do. 13h45 (dt. Fassung), ve. - je. 19h + 22h, sa. aussi 24h30 (v.o., s.-t. fr. + all.). (9e sem.)

Entre la Corée, Hong Kong, Cuba, Londres et l'Islande, James Bond affronte à nouveau un génial fou-allié afin d'éviter une guerre qui aurait des conséquences catastrophiques.

**XX** *Echte Bond-Fans dürften auf ihre Kosten kommen.* (sb)

#### L'enfant qui voulait être un ours

DK/F 2002, dessin animé de Jannik Hastrup. 78'. Version fr.; film pour enfants.

Utopia 4, ve. - je. 14h. (5e sem.)

Poursuivi par des loups, deux ours échappent de justesse à leur mort. Mais leur bébé ne viendra pas au monde. Pour consoler maman ours, papa ours va enlever un petit nourrisson, qui prendra la place de bébé ours.

#### Lantana

AUS 2001 de Ray Lawrence. Avec Anthony LaPaglia, Geoffrey Rush et Barbara Hershey. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 21h45. (6e sem.)

Une femme est retrouvée morte. La police ne trouve pas beaucoup d'indices. On suit plusieurs per-

sonnages qui semblent tous avoir à cacher quelque chose.

**XXX** *Aus dem Thrillerstoff wird letztlich ein vielschichtiges, wenn auch düsteres Psychogramm von langjährigen EhepartnerInnen - und den ZuschauerInnen.* (ik)

#### Lord of the Rings:

#### The Two Towers

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

Utopolis, Fr. - Do. 15h30 (dt. Fassung), ve. - je. 13h30 (version fr.), ve. - je. 14h, 17h30, 18h50 + 21h, (v.o., s.-t. fr. + all.). (5e sem.)

Frodo et Samwise sont en route pour détruire l'anneau qui donnerait le pouvoir infini à Sauron. Gollum est à leur poursuite, tandis que Gandalf organise la révolte contre les forces du mal grandissantes.

**XX** *Un exercice maîtrisé, qui apparaît comme transition idéale avant l'épisode final de la trilogie.* (sr)

## Suite de la page 17

**Mr. Deeds**

USA 2002 de Steven Brill. Avec Adam Sandler, Winona Ryder et John Turturro. 97'. V. o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 13h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (2e sem.).

Un jeune, naïf et mignon propriétaire d'une pizzeria hérite d'une fortune qui risque de changer sa vie et de le rendre moins mignon.

**Prop und Berta**

DK/S/FIN 2001 von Per Fly u. Janis Cimmermanis. 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Ciné Cité**, Fr. - Do. 13h45. (7. Woche).

Herr Props Haus ist eine Bruchbude, seine Nachbarin eine Hexe und eigentlich hat sich die ganze Stadt gegen ihn verschworen. Nur die sprechende Kuh Berta ist stets auf seiner Seite.

**Santa Clause 2: The Mrs. Clause**

USA 2002 von Michael Lembeck. Mit Tim Allen, Elizabeth Mitchell u. Eric Lloyd. 105'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

**Utopolis**, Fr. - Do. 17h. (6e sem.).

Im ersten Teil wurde Scott Alvin zum neuen Weihnachtsmann auserkoren. Inzwischen macht ihm das auch viel Spaß. Doch dieses Jahr entdeckt er seinen Sohn auf der "böse Kinder"-Liste.

**Sweet Home Alabama**

USA 2002 de Andy Tennant. Avec Reese Witherspoon, Josh Lucas et Patrick Dempsey. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (5e sem.).

La vie amoureuse difficile d'une jeune femme ayant fui son mari en Alabama pour se réinventer à New York.

**Sweet Sixteen**

GB 2002 de Ken Loach. Avec Martin Compston, William Ruane et Annmarie Fulton. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Utopia 5**, ve. - di. 14h + 21h30, lu. - je. 16h30 + 19h\* (\* sauf me.). (3e sem.).

Un teenager écossais est à la recherche d'argent pour assurer un avenir familial normal, une fois que sa mère sortira de prison. **XXX** Ken Loach at his best! Schnörkellos und einfühlsam, künstlerisch und zugleich hochpolitisch. (ik)

**The Magdalene Sisters**

IRL 2002 de Peter Mullan. Avec Geraldine McEwan, Anne-Marie Duff et Nora-Jane None. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopia 2**, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (2e sem.).

Rose a mis au monde un enfant sans père, Margaret s'est fait violer par son cousin, ... Pour punir ces "péchés", on les soumet à la direction des soeurs de Magdalena.

**The Man Without a Past**

FIN/F/D 2002 d'Aki Kaurismäki. Avec Markku Peltola, Kati Outinen et Juhani Niemelä. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopia 3**, ve. - je. 14h + 21h30. (7e sem.).

Un homme se fait tabasser à un tel point qu'il en perd la mémoire. A Helsinki, sans moyens de survie, l'homme commence tout de même à reprendre pied peu à peu.

**XXX** Ohne wirklich Neues zu bieten, vereint Kaurismäkis Liebesgeschichte erneut auf ansprechende Weise Poesie mit trockenem, oft beißendem Humor. Zugleich ist der Film ein Genuss für Auge und Ohr. (ru)



Comme Mafia et De Niro sont des sujets inépuisables, après "Analyze This" encore une fois Robert De Niro et Billy Crystal dans "Analyze That" de Harold Ramis. Nouveau à l'Utopolis.

**The Tuxedo**

USA 2002 de Kevin Donovan. Avec Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt et Jason Isaacs. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Utopolis**, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 22h. (7e sem.).

Un simple chauffeur devient espion superhumain grâce au costume hightech de son patron.

**Tsatsiki 2 - Freunde für immer**

S/DK/N 2001 von Eddie Thomas Petersen. Mit Samuel Haus, Sara Sommerfeld u. Sam Kessel. 90'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Utopia 1**, Fr. - Do. 14h30 + 17h. (2. Woche).

Tsatsiki geht nach Griechenland um dort seine Alltagsprobleme zu vergessen. Dort besucht er seinen Vater und lernt seine Kusine Elena kennen. Mit ihr kann Tsatsiki richtig küssen üben.

**Bettembourg****Ghost Ship**

USA 2002 de Steve Beck. Avec Julianne Margulies, Gabriel Byrne et Isaiah Washington. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Le Paris**, ve. - ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

**Treasure Planet**

USA 2002. Dessin animé de John Musker et Rob Edwards. Avec dans la v.o. les voix de Emma Thompson et Martin Short. 95'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Le Paris**, Sa. + So. 16h.

L'île au trésor dans sa version intergalactique ...

**X** Cela rappelle beaucoup "Titan A.E.". Afin de replaire aux enfants de 12 ans, qui préfèrent 'Potter' et le 'Lord', Disney a fait ici un film visuellement trop confus pour les plus jeunes. (gk)

**Die kirch****Etre et avoir**

F 2002 de Nicolas Philibert. Avec Georges Lopez et les enfants de sa classe. 104'. V.o.; enfants admis.

**Scala**, ve. - ma. 20h.

Documentaire tourné dans une classe du préscolaire française, complètement surpeuplée d'enfants, ce qui est dû au manque d'enseignant-e-s.

**XXX** Ce documentaire nous rappelle surtout que ce n'est pas facile d'être enfant et que la formation de

la jeune personnalité au besoin de la société cause souvent de la peine. (lg)

**Harry Potter and the Chamber of Secrets**

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Enfants admis.

**Scala**, Sa. + So. 17h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

**Echternach****Gangs of New York**

USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Sura**, ve. - di. 20h.

Voir sous Luxembourg.

**Jalla, Jalla**

S 2001 de Josef Fares. Avec Fares Fares, Torkel Petersson et Tuva Novotny. 88'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC**.

**Sura**, lu. + ma. 20h.

Roro est un étranger qui travaille en Suède. Il aime sa copine, mais épousera une autre pour éviter que cette dernière ne doit retourner au Liban. Pendant ce temps, son ami Mans a des problèmes d'érection.



Un flic trop tendre ... Guillaume Depardieu dans "Le pharmacien de garde" de Jean Veber. Nouveau à l'Utopia.

Mordor hockt und dort die Knechtung von Mitteleerde plant. Ein Film über den Kampf zwischen Gut und Böse, nach dem gleichnamigen Buch von Tolkien, das in den 60ern einen großen Einfluss auf die Popkultur und Hippiebewegung hatte.

**XXX** Malgré les inévitables ronchonnements des puristes, Peter Jackson peut se targuer d'avoir réussi son improbable mission. Tant les effets spéciaux que l'intrigue tiennent les spectateurs en haleine. (sr)

**Lord of the Rings:****The Two Towers**

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

**Kinosch**, Do. 20h30 (dt. Fassung), me. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

**Santa Clause 2:****The Mrs. Clause**

USA 2002 von Michael Lembeck. Mit Tim Allen, Elizabeth Mitchell u. Eric Lloyd. 105'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

**Kinosch**, Sa., So., Di. + Do. 14h15.

Voir sous Luxembourg.

**Treasure Planet**

USA 2002. Dessin animé de John Musker et Rob Edwards. Avec dans la v.o. les voix de Emma Thompson et Martin Short. 95'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Ariston**, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Siehe unter Bettembourg.

**Esch****Harry Potter and the Chamber of Secrets**

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Enfants admis.

**Kinosch**, Sa., So., Di. + Do. 16h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

**Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring**

USA/NZ 2001 von Peter Jackson. Mit Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen u. Liv Tyler. 180'. Kinder zugelassen.

**Kinosch**, Sa. 20h30 (dt. Fassung), ve. + di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Der Hobbitt Frodo Beutlin kommt in den Besitz eines magischen Ringes, der Macht über die ganze Welt verleihen kann. Interessiert an dem Ring ist auch der Bösewicht Sauron, der in einem finsternen Turm in seinem Reich

**Grevenmacher****Insomnia**

USA 2002 de Christopher Nolan. Avec Al Pacino, Robin Williams et Hilary Swank. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

**Cinémaacher**, sa. + di. 20h30.

Un inspecteur de police tue son équipier en essayant d'appréhender un meurtrier. Il arrive à cacher cette "bévue", mais n'aura plus la conscience tranquille. A quoi s'ajoute son enquête et celle qui est menée sur la mort de son équipier.

**XX** Drei Os-car-PreisträgerInnen müssen nicht auto-matisch ei-nen Top-Film be-deuten. Am meisten be-ein-drucken bei die-sem Action-Thriller noch die groß-artigen Landschafts-aufnah-men. (ik)

**The Pianist**

USA 2002 de Roman Polanski. Avec Adrien Brody, Thomas Kretschmann et Frank Finlay. 148'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Cinémaacher**, ma. + me. 20h30.

Un brillant pianiste juif, obligé de vivre dans le ghetto de Varsovie, parviendra à s'échapper. Un officier allemand l'aidera à survivre.

**XXX** Polanski montre ici qu'il arrive encore à être le réalisateur génial qu'il fut avec "Tess", "Rosemary's Baby" ou "Chinatown". Un chef d'oeuvre à voir absolument! (sb)

**Treasure Planet**

USA 2002. Dessin animé de John Musker et Rob Edwards. Avec dans la v.o. les voix de Emma Thompson et Martin Short. 95'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Cinémaacher**, So. + Di. 15h30.

Siehe unter Bettembourg.

**Rumelange****Bibi Blocksberg**

D 2002 von Hermine Huntgeburth. Mit Sidonie von Krosigk, Katja Riemann u. Ulrich Noethen. 104'. O.-Ton; Kinderfilm.

**Kursaal, Do. 16h.**

Bibi Blocksberg ist schon solch eine außergewöhnliches Mädchen, dass sie jetzt die Kristallkugel bekommt die aus ihr eine richtige Hexe macht. Eine böse Hexe will ihr diese jedoch auf Teufel komm raus abnehmen.

**James Bond:****Die Another Day**

GB/USA 2002 de Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, John Cleese et Judy Dench. 134'. Enfants admis.

**Kursaal**, Fr. - So. 18h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

**Lord of the Rings:****The Two Towers**

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

**Kursaal**, Fr. + Sa. 20h30, Sa. + So. 14h45 (dt. Fassung), di. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

**Peter Pan 2: Return to Neverland**

USA 2002 de Robert Budd. Dessin animé, 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

**Kursaal**, Di. 16h.

La fille de Wendy est enlevée par le capitaine Crochet. Peter Pan viendra à la rescousse.

**Sweet Home Alabama**

USA 2002 de Andy Tennant. Avec Reese Witherspoon, Josh Lucas et Patrick Dempsey. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

**Kursaal**, ma. - je. 20h15.

Voir sous Luxembourg.

**Troisvierges****Kandahar**

Iran 2001 de Mohsen Makhmalbaf. Avec Niloufar Pazira, Hassan Tantai et Sadou Teymouri. 85'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC**.

**Orion**, lu. + ma. 20h.

Une journaliste afghane, réfugiée au Canada, retourne dans son pays natal pour sauver sa soeur restée, les jambes amputées par une mine, en Afghanistan. Projection organisée par la Commission à l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes de la Commune de Bettembourg.

**XXX** Un film de fiction très documentaire, qui montre le malheur afghan de façon poignante, sans devenir sentimental. A voir absolument! (gk)

**Lord of the Rings:****The Two Towers**

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

**Orion**, Sa. 17h + 20h30, So. 14h30 + 20h, Di. 14h30 (dt. Fassung), ve. 20h (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

## cinémathèque

### Luxembourg

#### Les aventures de Rabbi Jacob

*Ven, 17.1., 18h30.* F 1973 de Gérard Oury. Avec Louis de Funès et Suzy Delair. 95'.

A New York, Rabbi Jacob et un compagnon prennent l'avion pour Paris. De son côté, en France, M. Pivert presse son chauffeur, Salomon, afin d'arriver à temps au mariage de sa fille. Enfin, deux tueurs arabes ont pour mission de tuer un chef révolutionnaire, Slimane. Chassés-croisés divers.

#### In Cold Blood

*Ven, 17.1., 20h30.* USA 1967 de Richard Brooks. Avec Robert Blake, Scott Wilson et John Forsythe. 133'. D'après Truman Capote.

1959. Récemment sorti de prison, Perry Smith retrouve son ancien camarade Dick Hickock. Il lui propose un coup facile et sans danger: s'emparer du coffre qui contient les économies d'une famille de fermiers. Les deux garçons ne trouvent pas le coffre mais sont surpris par un membre de la famille ... Un crime gratuit qui connut dans les années soixante un retentissement sans précédent, vu à travers l'enquête menée des années durant par l'écrivain Truman Capote.

#### Carmen

*Sam, 18.1., 20h00.* E 1983 de Carlos Saura. Avec Antonio Gadès, Laura del Sol, Paco de Lucia et Cristina Hoyos. 100'.

Le chorégraphe Antonio s'apprête à monter un ballet "flamenco", tiré de la "Carmen" de Bizet. Il trouve l'interprète idéale en une jeune fille au prénom prédestiné de Carmen, fatale et séductrice comme celle de la nouvelle de Mérimée.

#### Reservoir Dogs

*Sam, 18.1., 22h30.* USA 1992 de Quentin Tarantino. Avec Harvey Keitel, Tim Roth et Michael Madsen. 99'.

Un hold-up qui tourne mal par suite de l'intervention trop rapide de la police. Les auteurs du coup se retrouvent dans un hangar avec un flic en otage et un gangster blessé. Un traître était parmi eux. Mais qui?

#### Die Schlümpfe und die Zauberflöte

*Dim, 19.1., 15h00.* B 1975, Zeichentrickfilm von Peyo. 74'. Dt. Fassung; empfohlen ab 6 Jahren.

In einem alten Königreich: Eine zum Tanzen zwingende Zauberflöte fällt einem Bösewicht in die Hände. Dessen verbrecherischem Treiben kann erst ein Ende gesetzt werden, als der Hofnarr und der junge Prinz eine zweite Zauberflöte aus dem Reich der Schlümpfe beschaffen ...

#### Greystoke

*Dim, 19.1., 17h00.* USA 1983 de Hugh Hudson. Avec Christophe Lambert, Ralph Richardson et Andie McDowell. 129'.

A la fin du XIXe siècle, après la mort de ses parents, John Clayton

est abandonné dans la jungle africaine. Encore bébé, il est recueilli par une guenon. Il grandit parmi les singes et devient leur seigneur. Plus tard, le capitaine Philippe d'Arnot, dont l'expédition zoologique a été décimée, est guéri de ses blessures par Tarzan.

#### Le tambour

*Dim, 19.1., 20h30.* (Die Blechtrommel), D/F 1978, de Volker Schlöndorff. Avec David Bennent et Angela Winkler. 144'. D'après Günter Grass.

De 1930 à 1950, vingt ans de la vie d'un jeune garçon né à Dantzig, ni allemand ni Polonais, pourvu au départ de deux pères, un officiel et un probable. A l'âge de trois ans, un tambour lui est offert. Il décide de ne plus grandir en guise de protestation, saturé des turpitudes qu'il voit ...

#### Rock'n' Roll High School

*Lun, 20.1., 18h30.* USA 1979 de Allan Arkush. Avec P.J. Soles, Vincent Van Patten, Clint Howard, Mary Woronov, Paul Bartel et The Ramones. 93'.

A la musique classique, les élèves d'un lycée de Californie préfèrent les rythmes modernes, en l'occurrence ceux des Ramones, le groupe punk américain. D'un avis contraire, leur directrice fait détruire par le feu les disques de ceux-ci ...

#### Viva la Muerte

*Lun, 20.1., 20h30.* F/Tunisie 1971 de Fernando Arrabal. Avec Marie Espert, Ivan Henriques, Mahdi Chaouch et Anouk Ferjac. 90'.

L'Espagne au lendemain de la guerre civile. Fando vit entre sa mère et sa tante, deux femmes à la morale rigide. Il souffre de l'absence de son père et découvre peu à peu la vérité ...

#### En avant-programme: Un chien andalou

F 1928 de et avec Luis Buñuel. Avec Pierre Batcheff, Simone Mareuil et Salvador Dalí. 17'.

Le plus célèbre film d'avant-garde jamais réalisé, qui tire son inspiration de la poésie, libérée de la raison et de la morale traditionnelle.

#### Freaks

*Mar, 21.1., 18h30.* USA 1932 de Tod Browning. Avec Wallace Ford, Olga Baclanova et Leila Hyams. 64'.

Au cirque Tetrallini, le lilliputien Hans, fasciné par la beauté de l'acrobate Cléopâtre, délaisse sa fiancée, la minuscule écuyère Frieda. Apprenant que Hans vient d'hériter, Cléopâtre l'épouse pour l'empoisonner avec la complicité d'Hercule. Tod Browning signe ici un film hors du commun: les monstres de cette histoire atroce sont incarnés par de véritables phénomènes du cirque Barnum. Choquant le public, il fut rapidement retiré du catalogue M.G.M. En France, il fut l'objet d'un culte de la part des surréalistes et aujourd'hui il fait figure de chef-d'oeuvre consacré du cinéma fantastique.

#### Meeting Venus

*Mar, 21.1., 20h30.* GB 1991 d'Istvan Szabo. Avec Glenn Close et Niels Arestrup. 119'.

Zoltan Szabo, chef d'orchestre hongrois, est engagé pour diriger "Tannhäuser" à l'Opéra-Europa de Paris, superproduction lyrique de prestige. Idéaliste et plein d'idées, Zoltan se heurte à des obstacles inattendus: les directeurs de l'Opéra sont de sombres intrigants, les musiciens et machinistes se mettent en grève sous n'importe quel prétexte, les chanteurs ne songent qu'à leur carrière ou à leurs amours, la diva Karen Anderson est insupportable ... Zoltan ne parvient pas à diriger cette troupe hétéroclite et rétive.

#### Scenes From the Class Struggle in Beverly Hills

*Mer, 22.1., 21h00.* USA 1989 de et avec Paul Bartel. Avec Jacqueline Bisset, Ray Sharkey, Mary Woronov, Ed Begley et Paul Mazursky. 102'.

Dans les milieux aisés de Beverly

Hills, une femme divorcée passe son week-end chez une de ses amies, ex-star de soap-opera et veuve depuis peu. Une palette de personnages riches, célèbres et survoltés défilent alors dans la villa sous les yeux des valets de chambre: ex-maris, adolescents en quête d'expériences et fantômes de défunts sont possédés par une véritable frénésie sexuelle ...

#### En avant-programme: Secret Cinema

USA 1966-69 de et avec Paul Bartel. Avec Amy Vane, Philip Carlson et Barry Dennen. 29' Jane, une secrétaire new-yorkaise, est filmée à son insu dans son quotidien par ses prétendus amis. Elle est ainsi sans le savoir l'héroïne d'un feuilleton cinématographique qui rencontre un grand succès: le "Secret Cinema".

#### L'empire des sens

*Mer, 22.1., 21h00.* (Ai no corrida),

J/F 1975 de Nagisa Oshima. Avec Eiko Matsuda et Tatsuya Fuji. 105'.

Entre la geisha Sada et l'amant de sa patronne Kichizo naît l'amour fou. Dans des lieux différents, ils vivent une passion absolue qui les mène à la folie et à la mort. Inspiré d'un fait divers authentique, le film d'Oshima fait référence à Bataille et à Sade. Le film évite tout voyeurisme, non par défaut, mais, pourrait-on dire, par excès.

#### Duet for One

*Jeu, 23.1., 18h30.* USA 1986 d'Andrei Konchalovsky. Avec Julie Andrews, Alan Bates, Max von Sydow et Rupert Everett. 107'.

L'histoire tragique de Stéphanie Anderson, violoniste virtuose riche et célèbre. A quelques jours d'un important concert à l'Albert Hall de Londres, elle ressent les premières atteintes d'une sclérose en plaques. Ses doigts échappent à son contrôle, ses jambes, son

système nerveux, son corps tout entier sont voués à une rapide et inéluctable dégradation. Son mari lui conseille d'aller chez un psychanalyste ...

#### Saint Jack

*Jeu, 23.1., 20h30.* USA 1979 de et avec Peter Bogdanovich. Avec Ben Gazzara, Denholm Elliott, Joss Ackland et George Lazenby. 112'.

A Singapour, en 1969, en pleine guerre du Viet-Nâm, les démêlés d'un souteneur entre ses filles et la pègre ...

Voyages Sotour  
La Bourse aux Voyages  
[www.sotour.com](http://www.sotour.com)

www.w o x x . l u